

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[Uwagi tłumacza w nawiasach kwadratowych, pisane kursywą]

[Przetłumaczono wybrane fragmenty]



Cr. Villaviciosa de Odón a Móstoles (M-856) km. 1,5
Móstoles - 28935 (Madryt)
Tel. +34 916 169 710
comercial@ceis.es
www.ceis.es

Numer raportu: CEE-0318/24-1 ver. 1
Data wydania: 09/01/2025

RAPORT Z TESTU

Dane wnioskodawcy

Klient: LG ELECTRONICS INC.
Adres klienta: 76, SEONGSAN DONG, CHANGWON CITY, GYEONG NAM (641713) GYEONG NAM (KOREA POŁUDNIOWA)
Uczestnik: LG ELECTRONICS INC.
Producent: LG ELECTRONICS INC.
Znak towarowy: LG
Model: HU163MA / HN1636M
Data odbioru próbki: 02/09/2024
Okres testu: 25/11/2024 – 13/12/2024

Raport zweryfikowany przez:
Kierownika projektu

[Podpis elektroniczny]: GARCIA CASADO PILAR – 50121269Z
09 stycznia 2025 r., 10:39:07 +01'00'

Wyniki raportów z testów odnoszą się tylko do czasu i warunków, w których testy zostały przeprowadzone, oraz wyłącznie do testowanych próbek.

Niniejszy raport z testu może być rozpowszechniany wyłącznie w całości. Wyciąg z raportu można sporządzić jedynie za uprzednią pisemną zgodą laboratorium.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje przekazane przez klienta.

Niniejszy raport jest chroniony przed wprowadzaniem zmian po złożeniu podpisu. Weryfikacja podpisanej i obsługiwanej wersji – kliknij ikonę podpisu elektronicznego, aby wyświetlić jedyną obsługiwaną wersję.

Jeżeli zgodność wyniku testu jest określona na podstawie specyfikacji, stosowana jest reguła decyzyjna „Binarne stwierdzenie zgodności w przypadku zasady opartej na prostej akceptacji w = 0”, z prawdopodobieństwem błędnej akceptacji (PFA) < 50%.

Niniejszy raport unieważnia i zastępuje raport CEE-0318/24-1.
Zmiany do sprawdzenia: Dodano dane dotyczące obciążenia projektowego (Pdesignh), czynnika chłodniczego, napięcia i częstotliwości.

(...)

Główne wyniki (tryb chłodzenia i ogrzewania)

Warunki testowe (°C)	Wydajność (kW)	Efektywna moc wejściowa (kW)	COP
Obciążenie częściowe D – A12(11) W(*)->30 (MT.55°C)	4,55	0,64	7.07
Obciążenie częściowe B – A2(1) W*->30	5,56	1,28	4,34
A-7(-8) W(*)->34	9.32	3,05	3,06
A7(6) W30->35	16,20	3,69	4,39
A7(6) W47->55	12,22	4,59	2,66
Obciążenie częściowe F – A-10(-11) W35	10,13	3,70	2,74
Obciążenie częściowe D – A12(11) W(*)->24 (LT.35°C)	4,36	0,55	8,00
Obciążenie częściowe C – A7(6) W(*)->36	3,62	0,77	4,73
Obciążenie częściowe F – A-10(-11) W*/(**)->***	10,72	5,55	1,93
A-10(-11) W*/(**) FW/VO (MT.55°C)	10,72	5,55	1,93
Obciążenie częściowe C – A7(6) W(*)->27	4,03	0,68	5,92
A2(1) W(34/*)->42	5,65	1,63	3,46
A-7(-8) W(*)->52 (MT.55°C)	9,05	4,36	2,07

	Przeciętna temperatura niska	Przeciętna temperatura średnia
SCOP	4,54	3,51
$\eta_{s,h}$ (%) (*)	178,5	137,4
Qhe (kWh) (*)	4553	5827
Pdesignh (kW) (*)	10,00	9,90

Główne wyniki (test mocy akustycznej)

	Jednostka zewnętrzna HU163MA	Jednostka wewnętrzna HN1636M
Warunki testowe	A7(6) W(*)->55 Obciążenie częściowe C	A7(6) W(*)->55 Obciążenie częściowe C
Sprężarka (Hz)	24	-
Wentylator (obr./min)	290 300	-
L _{wa} (dBA)	58,1	42,6
Zaokrąglona wartość L _{wa} (dBA) (1)	58	43

(1) Ostateczne wyniki zostały zaokrąglone do najbliższego decybelu zgodnie z wymaganiami klienta.

Poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z dokumentem elektronicznym w języku angielskim.
Jakub Chymkowski, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych,
prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, pod numerem TP/69/18.
Numer w repertorium: 24/2025.
Warszawa, 14 stycznia 2025 r.